



COPA DE EUROPA

EUROPEAN SHIELD



A.S.M. (ASSOCIATION SPORTIVE MONTFERRANDAISE) FRANCIA

SELECCIÓN ESPAÑOLA DE RUGBY



Rugby

Sábado 10 de octubre

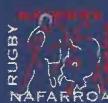
16,00 horas

Estadio J. A. ELOLA

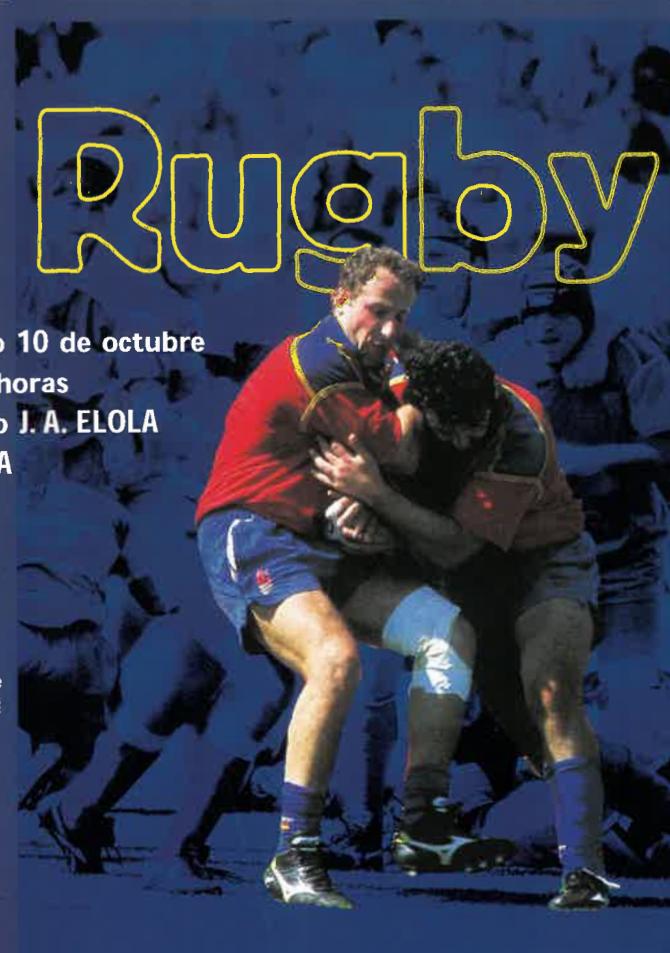
TUDELA



Instituto Navarro de
Deporte y Juventud



Fed. Navarra Rugby
Nafar Rugby Elkartea



M.I. Ayto. de Tudela



C.D. TUDELANO



Gigantes
de
Navarra



GAN

CAJA DE AHORROS DE NAVARRA

SELECCIÓN ESPAÑOLA DE RUGBY

Nombre	Fecha Nac.	Altura	Peso	Puesto	Internac.
Sergio AGUILAR	01/06/76	1.83 m.	100 kg.	Pilier	
Jaime ALONSO	29/04/73	1.75 m.	75 kg.	Medio melé	
Oscar ASTARLOA	06/09/74	1.85 m.	95 kg.	3ª línea	2
Rafael BASTIDE	24/11/77	1.82 m.	88 kg.	Ala/zaguero	4
Jordi CAMPS	05/05/73	1.81 m.	108 kg.	Pilier	18
Fernando DE LA CALLE	08/06/70	1.76 m.	95 kg.	Talonador	30
José DÍAZ	31/03/63	1.83 m.	92 kg.	3ª línea	1
Fernando DÍEZ	23/09/74	1.75 m.	80 kg.	Centro	3
Alvar ENCISO	27/02/74	1.82 m.	82 kg.	Centro	22
Aitor ETXEBERRIA	21/02/76	1.89 m.	93 kg.	Apertura	4
Fco. Javier FERNÁNDEZ	32 años	1.72 m.	73 kg.	Ala	10
Miguel A. FRECHILLA	01/02/74	1.83 m.	84 kg.	Ala/zaguero	1
Aratz GALLASTEGUI	04/09/76	1.73 m.	71 kg.	Medio melé	7
Daniel GARCÍA	06/03/74	1.90 m.	97 kg.	Ala	3
Jaime GUTIÉRREZ	28/12/67	1.85 m.	98 kg.	3ª línea	58
Borja JIMÉNEZ	20/11/77	1.82 m.	110 kg.	Pilier	
Andrei KOVALENKO	12/07/71	1.80 m.	81 kg.	Apertura	3
Agustín MALET	07/07/67	1.88 m.	102 kg.	3ª línea	3
Luis Javier MARTÍNEZ	25/02/69	1.93 m.	115 kg.	2ª línea	1
Rafael ORTEGA	13/06/77	1.91 m.	117 kg.	Pilier	1
Vicente ORTIZ	01/07/79	1.79 m.	74 kg.	Zaguero	
Oriol RIPOL	06/09/75	1.74 m.	73 kg.	Centro/ala	4
Alberto SOCIAS	16/05/73	1.80 m.	82 kg.	Centro	6
Sergio SOUTO	04/11/76	1.94 m.	106 kg.	2ª línea	
Carlos SOUTO	04/11/76	1.90 m.	112 kg.	3ª línea	7
Victor TORRES	31/01/67	1.85 m.	110 kg.	Pilier	3
Jorge TORRES MOROTE	31/01/67	1.77 m.	74 kg.	Medio melé	2
Steve TUINEAU	20/09/69	1.95 m.	104 kg.	2ª línea	7
Calixt VALLVE	06/07/76	1.87 m.	88 kg.	2ª línea	
Juan Ignacio VARGAS	15/02/72	1.83 m.	81 kg.	Zaguero	3
Ferrán VELAZCO	23/06/76	1.80 m.	80 kg.	Centro/ala	8
José Miguel VILLAU	30/10/71	1.95 m.	106 kg.	2ª línea	23
José Ignacio ZAPATERO	25/11/74	1.82 m.	105 kg.	Pilier	8
Diego ZARZOSA	25/12/75	1.79 m.	105 kg.	Talonador	1

Alfonso FEIJOO
 Tomás PARDO
 Jesús OLMO
 Jesús DELGADO

SELECCIONADOR
 2º SELECCIONADOR
 MÉDICO
 FISIOTERAPEUTA

A.S.M. (ASSOCIATION SPORTIVE MONTFERRANDAISE) FRANCIA

Nombre	Fecha Nac.	Altura	Peso	Puesto	Internac.
Gerard AWOMO	22/06/74	1.89 m.	100 kg.	3ª línea	
Gareth ALLISON	31/01/70	1.96 m.	104 kg.	3ª línea	
Olivier AZAM	21/10/74	1.85 m.	115 kg.	Talonador	2
Franck AZEMA	07/04/71	1.82 m.	82 kg.	Centro	
David BARRIER	14/04/75	1.95 m.	112 kg.	2ª línea	
Jerome BONVOISIN	08/08/73	1.83 m.	88 kg.	3ª línea	
David BORY	08/03/76	1.81 m.	83 kg.	Ala	
Jerome BORY	28/03/75	1.78 m.	83 kg.	Zaguero	
Laurent BURG	10/08/67	1.76 m.	85 kg.	Centro	
Pierre CAPDEVILLE	30/03/74	1.86 m.	120 kg.	Pilier	
Stephane CASTAIGNEDE	30/09/69	1.70 m.	70 kg.	Medio melé	
Arnaud COSTES	16/06/73	1.80 m.	95 kg.	3ª línea	1
Ghislain COUCHARD	08/03/73	1.86 m.	100 kg.	3ª línea	
David COURTEIX		1.91 m.	97 kg.	3ª línea	
Christophe DUCHENE	10/03/69	1.85 m.	116 kg.	Pilier	
David GABIN	16/07/71	1.90 m.	107 kg.	3ª línea	
Laurent GUNTERT	12/04/75	2.08 m.	130 kg.	2ª línea	
Gaetan HERY	25/02/71	1.82 m.	90 kg.	Ala	
Frabice HEYER	05/11/65	1.79 m.	97 kg.	Pilier	
Patrick LADOUCE	28/02/67	1.70 m.	72 kg.	Medio melé	
Christophe LARRUE	17/02/73	1.72 m.	80 kg.	Medio melé	
Patrick LAURENT-VARANGE	11/11/69	1.80 m.	113 kg.	Talonador	
Eric LECOMTE	19/11/68	1.92 m.	106 kg.	3ª línea	
Jean Marc LHERMET	14/08/67	1.92 m.	98 kg.	3ª línea	3
Jimmy MARLU	25/05/77	1.80 m.	80 kg.	Ala	1
Tony MARSH	12/08/72	1.86 m.	96 kg.	Centro	
Emmanuele MENIEU	23/07/69	1.86 m.	110 kg.	Pilier	
Gerald MERCERON	25/02/73	1.74 m.	74 kg.	Centro	
Olivier MERLE	14/11/65	1.99 m.	125 kg.	2ª línea	44
David MONNERIE	05/01/73	1.70 m.	90 kg.	Talonador	
Jerome MORANTE	06/04/73	1.78 m.	77 kg.	Centro	
Nicolas NADAU	09/09/75	1.82 m.	86 kg.	Ala	
Eric NICOL	17/10/64	1.80 m.	86 kg.	Apertura	
Fabrice RIBEYROLLES	07/11/72	1.80 m.	87 kg.	Centro	
Laurente ROMELI	12/12/70	1.80 m.	78 kg.	Apertura	

Victor BOFFELLI ENTRENADOR
Jean Pier LAPARRA ENTRENADOR

MANUAL DEL ESPECTADOR DE RUGBY

El comienzo del encuentro se hará con un saque en el centro del campo desde el suelo, debiendo rebasar la línea de 10 metros. Si el balón es lanzado hacia delante involuntariamente, con las manos o brazos, será sancionado con una melé que sacará el equipo no infractor; si es lanzado voluntariamente, será sancionado con golpe franco.

- **La melé:** formada por ocho jugadores por equipo; las primeras líneas formarán un pasillo por el cual será introducido el balón.
- **Golpe franco:** el equipo infractor se sitúa a 10 metros, el equipo no infractor lo pondrá en juego con una patada o a la mano. Todo jugador que se encuentre delante del balón está en fuera de juego; por lo tanto, no podrá participar en el juego hasta que ocupe su posición tras el balón.
- **Golpe de castigo:** se podrá intentar una transformación a palos o jugar a la mano o chutar directamente al lateral. Si el balón es chutado al lateral será puesto en juego por donde sale el balón y por el equipo que ha pateado el mismo. Transformar un golpe de castigo vale 3 puntos.
- **Saque de Lateral:** será formado por los dos equipos que formarán un pasillo de 1 metro y el balón debe ser lanzado al centro de ese pasillo. Si no es así, el árbitro dará opción al equipo adversario a sacar de nuevo el lateral o una melé; el balón será puesto en juego por ese último equipo. Los no participantes se situarán a 10 m.
- **Ensayo:** se consigue un ensayo cuando el balón es colocado sobre o más allá de la linea de ensayo situada a la altura de los palos del equipo adversario, con las manos, brazos, o, cuando el balón esté en el suelo dentro de la Zona de Ensayo y sea tocado con la mano o manos, brazos o la parte delantera del cuerpo encima del balón. Se conceden 5 puntos y se tendrá derecho a una transformación chutando el balón desde un punto del terreno de juego frente a donde el Ensayo se ha conseguido y pasarlo entre los dos palos y por encima del palo transversal. Si lo consigue, 2 puntos más.
- **Drop-gol:** cuando, con el balón en juego y de bote pronto, un jugador chuta el balón y entra entre los palos. Puntuación: 3 puntos.

Delanteros

Son jugadores altos y fuertes. Su misión es disputar, en distintas facetas del juego, los balones con el equipo contrario, para ganarlos y jugarlos para su equipo.

Primera línea: dos pilliers (dorsal nº 1 y 3) y un talonador (nº 2).

Segunda línea: los nº 4 y 5; son fundamentales en el empuje de la melé y en los saltos de la touche.

Tercera línea: los nº 6 y 7 con el nº 8; atletas completos, tienen fuerza y potencia, velocidad y fondo. Deben de llevar la capitanía en el ataque y participar de forma importante en la defensa.

Tres cuartos

Más ágiles y veloces que los anteriores y se encargan de jugar los balones disputados por la delantera.

Medio melé y apertura: los cerebros del equipo: los nº 9 y 10; el primero es el encargado de transmitir el juego a la delantera o a la línea. El apertura canaliza el juego de los tres cuartos. Deben ser ágiles.

Alas: nº 11 y 14: los más rápidos y hábiles del equipo; deben controlar el balón aéreo y tener buenas manos, son rematadores del juego de ataque en equipo.

Centros: el nº 12 y el segundo el 13: rápidos y ágiles pero, además, deben ser fuertes; son el cogollo del juego.

Zaguero: el nº 15: ágil con las manos y los pies, puesto psicológico, último defensor del equipo.